

# ベトナム最新情報

2005年10月7日(金)

- 通巻1147号 -

## 目次

### 政治・経済

- = ホーチミン市、初の路面電車敷設へ
- = Thang Long 工業団地、敷地拡張に許可
- = Metro Cash & Carry、Hai Phong 店をオープン
- = 企業・個人の外国からの借入を自由化へ
- = 競争法違反に総売上の10%の罰金
- = アジア商業銀行、インターネット・電話による融資サービスを開始
- = Da Lat で仏植民地時代のヴィラ借用権を競売
- = 高額な土地リース費用に悩む各企業
- = タイ、ベトナムの輸入品63品目を免税対象に
- = ホーチミン市、年末までに6つの見本市を開催
- = Acecook Vietnam 社、4種類の国際基準認証を取得
- = 公用車の私的利用、経費は自己負担
- = 台湾の企業家、ベトナム中部への投資に注目
- = ハノイの Lake Side ホテル、ベトナム側の負担増大
- = Sumidenso Vietnam 社、Hai Duong 省に新工場建設
- 住友電装株式会社取締役インタビュー -

### 統計情報

- = ベトナム企業の外国投資、年初9カ月で8,500万ドルに
- = ADSL 加入者、年間200%増

### 一口ニュース(17件)

#### 外国為替相場

#### 入札情報(2件)

### 事件・出来事

- = 電気メーター事件、元社長が汚職を認める
- = 世界で最も魅惑的な Da Nang 市の海岸
- = 新聞を読み上げる 3 才の男の子
- = 入試不合格から人生に絶望

### コラム

- = 大酒飲みの女性たち

## \*\*\*\*\* 政治・経済 \*\*\*\*\*

### ホーチミン市、初の路面電車敷設へ

フランスの Lohr Industrie グループは 10 月 5 日、都市鉄道準備委員会(ホーチミン市交通工務局)と同市初となる路面電車敷設への投資について覚書を交わした。路面電車が敷設されるのは東西道路沿いの Bach Dang 船着場(1 区)から Mien Tay バスターミナルまでの 11km で、東西道路の建設と並行して工事が進められる予定となっている。

また 6 日にはフランス大使館が「ベトナムにおける都市交通の役割：フランスの提案」と題しセミナーを開催、交通運輸分野のフランス大手企業 10 社が同国および他国での都市交通開発実績を報告、地下鉄や電車、駐車場などホーチミン市に適した公共交通システムの整備について提案した。

(Thanh Nien 10 月 7 日,P.2)

### Thang Long 工業団地、敷地拡張に許可

首相は先ごろ、ハノイの Thang Long 工業団地合弁会社の第 3 段階への投資を許可した。同社の Pham Van Loc 副社長によると、同工業団地はさらに 89ha 拡張し、投資総額は 7,600 万ドルから 9,000 万ドルに増額する。

Thang Long 工業団地の土地賃貸料は他の工業団地と比べやや高額だが、利便性の高い場所に位置することから過去 5 年間で日本企業を中心に多数の企業を誘致、現在造成済みの区画 205ha は全て契約済みとなっており、一部企業は第 3 段階区画の申込みをすでに行っている。同社ではこの第 3 段階について、来年半ばから賃貸契約ができるよう準備を進める方針だ。なお、Thang Long 工業団地は住友商事と Dong Anh メカニカル社の合弁事業。

(Thoi Bao Kinh Te Sai Gon 10 月 6 日,P.7)

## Metro Cash & Carry、Hai Phong 店をオープン

Metro Cash & Carry Vietnam社は10月5日、MetroショッピングセンターHai Phong店(Hong Bang区So Dau街区)をオープンした。投資総額1,500万ドル、敷地面積3万m<sup>2</sup>で、1万6,000品目を取扱う。ベトナム東北部の小売店では同店が最大規模となる。開店を記念して同店では台風被害者救済および慈善活動に2万ドルを寄付している。

(Thanh Nien 10月6日,P.2)

## 企業・個人の外国からの借入りを自由化へ

国会常任委員会に提出された外貨法令草案では、企業・金融機関・個人が自己責任に基づき外国からの借入れを行うことが認められている。これについて各委員は投資誘致を促進するものとして支持しており、Ho Duc Viet 科学技術委員会主任は、「借入れを制限する必要はなく、法律を遵守し運用目的が適切であれば問題はありません」と述べた。また Nguyen Van Yeu 国会副議長は、これまで企業の外国からの借入れに際し、各地方の責任者が保証人となったものの数年後に保証人が離職、企業も損失を抱え返済が不可能となった場合に国が肩代わりするなど国家の負担が増大していたため、借入れに際する国家保証を厳格に規定することが必要だとしている。

(Phap Luat 10月5日,P.1)

## 競争法違反に総売上の10%の罰金

政府が9月30日に公布した競争法違反の罰則に関する政令120/ND-CP号によると、他社への妨害、市場における独占的な立場の濫用、独占権の濫用などの行為は、警告、罰金、事業登録書の没収、許可書・職業証明書使用権の剥奪などの罰則が科され、最高で違反行為を行った前の年度の総売上10%の罰金が科される。

また政令ではマルチ商法などで、参加費と称して個人から金を徴収した企業に対し、5,000万~7,000万ドン(約3,300~4,700ドル)の罰金を科すことも規定されている。

(Nguoi Lao Dong 10月5日,P.1/Lao Dong 10月5日,P.2)

## アジア商業銀行、インターネット・電話による融資サービスを開始

アジア商業銀行(ACB)は10月3日、オンラインおよび電話による融資申込みサービスを開始した。

対象はホーチミン市の個人客で、利用客は同行のウェブサイト([www.acb.com.vn](http://www.acb.com.vn))または Call Center 247(電話番号 8247247)から融資の申込みができる。利用客が希望する融資、支店などを選択し、必要事項を銀行側に提供すると、同行職員が1日以内に融資に必要な手続を案内する。その後、職員が利用客の自宅を訪れ書類を受け取り、融資の審査を行う。

(Nguoi Lao Dong 10月5日,P.9)

## Da Lat で仏植民地時代のヴィラ借用権を競売

Lam Dong省人民委員会は先ごろ、Da Latにあるフランス植民地時代のヴィラ 13 軒の借用権競売を 11 月 7 日に行うことを明らかにした。対象物件はTran Hung Dao通り沿いのバオダイ帝の別荘(パレス )近くに位置し、2,400 ~ 6,200m<sup>2</sup>の広さで建築様式はそれぞれ異なる。Da Latでヴィラの借用権が競売されるのは今回が初めてとなる。

(Tuoi Tre 10 月 5 日,P.2)

## 高額な土地リース費用に悩む各企業

資源環境省とベトナム商工会議所は 9 月 30 日、企業の土地賃貸に関する会合を開いた。会合では現在の土地リース料が前年比で約 4 ~ 5 倍値上がりしていることから、参加企業の全てが高額なリース料に不満の声を上げ、政府に対し適切な規定を定めるよう提議した。

また多数の地方では立ち退きに関して企業と住民で直接交渉に及ぶことがあるが、交渉は難航する上、問題が発生した際に関連当局は介入できない。さらに土地使用権証明書の発給に長期間を要することや、土地管理機関職員の企業に対する賄賂の要求など問題が多発している。

(Tuoi Tre 10 月 4 日,P.2)

## タイ、ベトナムの輸入品 63 品目を免税対象に

商務省は 9 月 30 日、タイ商務省が ASEAN 特惠統合システム(AISP)に 63 品目を追加したことを発表した。これによりベトナムからのタイへの輸出品 63 品目が免税となる。今回対象となった品目のうち、カシューナッツや一部農産物、冷凍イセエビ、海藻、電気設備など 21 品目はこれまで 5%の共通効果特惠関税(CEPT)が適用されていた。

(Lao Dong 10 月 1 日,P.2/Nguoi Lao Dong 10 月 3 日,P.3/Phap Luat 10 月 3 日,P.13)

## ホーチミン市、年末までに 6 つの見本市を開催

ホーチミン市人民委員会は、貿易促進や購買力向上を目指し、年末までに 6 つの見本市を開催することを承認した。主催は商務局、貿易投資促進センター、企業協会、ホーチミン市合作社連盟などで、企業の名誉見本市とベトナム企業の名誉フェスティバル(10 月 7 日 ~ 13 日)、食品・飲料品見本市 - Expo 2005(11 月 16 日 ~ 20 日)、ホーチミン市投資見本市、国際観光見本市(11 月 8 日)、ベトナム・ASEAN 伝統工芸見本市 2005(12 月 2 日 ~ 6 日)、年末買い物フェスティバル(12 月 10 日 ~ 15 日)が開催される。特に“年末買い物フェスティバル”は 2005 年末の購買力向上プログラムの最後を飾るイベントとして盛大に行われる見込みだ。

(Nguoi Lao Dong 10 月 3 日,P.9)

## Acecook Vietnam 社、4 種類の国際基準認証を取得

Acecook Vietnam 社は先ごろ、ISO9001:2000(品質管理)、ISO14001:1996(環境管理)、食品安全・衛生に関する HACCP(危険分析重要管理点方式)、IFS(International Food Standard・ヨーロッパの食品基準)の 4 つの国際基準の認証を受けた。HACCP および IFS をクリアする生産方法の導入により、同社は高品質かつ高レベルの安全・衛生を保証する食品を市場に提供する。

(Sai Gon Giai Phong 9 月 30 日,P.2)

## 公用車の私的利用、経費は自己負担

国会常任委員会では 9 月 28 日、反浪費・節約実施法草案について討論された。この草案で各委員の関心を集めたのは、「公務用の交通機関を私的に利用する場合は経費の負担義務を負う」という新たな規定で、公用車を私的に利用した場合も対象となる。ガソリン、車輛、その他諸経費を負担することで、これまで見過ごされてきた負担分の徴収が可能となり、また公用車の管理、監査が行いやすくなる。国会常任委員会では各委員からの意見を受け、各機関が経費分を考慮し公用車のガソリン代や修理費などの金額を具体的に定めることを盛り込むことにしている。

しかし Nguyen Van An 国会議長はこの規定を現実的でないとし、「公用車の管理を事業形態化し、いかなる目的の利用に際しても届出を義務付け、私的に利用の場合は使用料を支払うようにすべきです」と述べた。

国会議員の意見および世論を受けて、草案には公的機関・国営企業のコミッション受け取りに関する規定も盛り込まれている。物資購入担当者などがコミッションを受け取った場合はそれを申告、機関・企業に納付し、共同目的に使用すべく管理し用途を公開する。コミッションの支払いは企業法および事業所得税法で規定されているが、その管理と使用については規定されておらず、コミッションは関連する一部の個人のみが享受し、共同目的には使われてこなかった。明確な規定がなければ公金の大きな損失を招き、コミッションの管理を適切に行うため各機関では物資購入や修理に関する出納状況を公開し、当該機関内のすべての人間が物資購入などの監査をできるようにする。

(Sai Gon Giai Phong 9 月 29 日,P.2)

## 台湾の企業家、ベトナム中部への投資に注目

ベトナム商工会議所(VCCI)および中華民国国際経済合作協会(CIECA)は 9 月 27 日 Da Nang 市で、「第 12 回ベトナム・台湾企業定例会議」を開催した。ベトナム中部地域は交通の利便性が良く港湾の水深も深いことから台湾人投資家の関心も高く、参加企業は約 100 社に上った。

Ever Tide グループの Moral Tsai 会長は、「Da Nang 市を始めとする中部沿海省・市は高い潜在性を秘めています。弊社のような機械設備輸出入企業にとっては荷役の迅速化と港湾関連コストの抑制が重要課題です。中部地域の港湾投資を促進し、最新設備を導入するなど各企業の作業の円滑化を可能にする港湾開発を望みます」と述べた。同グループは間もなく Da Nang 市工業団地および Chu Lai 経済開放区で活動する企業と長期契約を締結する見込みだ。また交通インフラの整備も重要課題で、Taiwan Fertilizer 社の Chan Wei Hsin 社長は、「当初は北部地域で肥料生産工場への投資を検討していましたが、Chu Lai 経済開放区および Da Nang 市周辺の工業団地を視察したところ、陸路・海路・空路の各交通機関が整っており、今は中部地域を検討しています。生産企業にとって交通網は重要なポイントです」と述べた。

金融関連企業も関心を寄せる。中国輸出入銀行台北支店の Wiliam Tsai 支店長は、2006 年の Da Nang 市支店開設計画を明らかにした。Tsai 氏は、「Da Nang 市では多くの銀行が活動しており、各行間の協力により巨額の資金調達源が生まれ、投資誘致も促進しています。実現に向けて地方自治体が行間での橋渡し役となる必要があります」と述べた。

Home Co-op Investment グループの Chi Wu Sun 会長は、「弊社は医療設備工場の建設投資を検討していますが、Da Nang 市では外国投資企業における工員のストライキが多発しています。人材の安定供給は重要課題で、地方自治体の協力が不可欠です」と話した。

CIECA の Shi Hui Huang 会長は、「ベトナム政府は Da Nang 市を始めとする中部地域の経済発展に向け投資を行い、潜在力を大いに活かせば、台湾企業の Da Nang 市投資は増加の一途を辿るでしょう。Da Nang 市は効果的な投資実現の可能性を秘めており、私たちも台湾企業の投資を奨励しています」と述べた。

(Tuoi Tre 9 月 28 日,P.11)

## ハノイの Lake Side ホテル、ベトナム側の負担増大

ハノイ市の Giang Vo 湖畔にある Lake Side ホテルは台湾の Khung Minh 社とベトナム書籍総公社(合併時点では文化サービス・ホテル会社)の合併で 10 年前に開業したが、現在は約 200 万ドルの赤字を抱えている。

同ホテルの投資総額、法定資本金はともに 684 万ドルで、台湾側が 580 万ドル、ベトナム側は 15.2%にあたる 104 万ドルを出資、開業して 10 年が経ち、2004 年 6 月 30 日までの売上は約 1,653 万ドルとなったが、経費は約 1,851 万ドルと売上げを上回り、約 200 万ドルの赤字が出ている。ホテルの客室数は 80 で、1 室あたりの管理費は 1 日約 70 ドルの計算になるが、宿泊料は 1 室 35 ~ 50 ドルと経費が大きく上回る。このような膨大な経費はさまざまな管理か、または水増しによるものとしか考えられない。最も象徴的なのは 1996 年で、この年の経費は約 313 万ドルに達し、1 日あたり約 1 万ドルにもなっていた。また、他にホテルの建設費にも不明な点がある。ハノイ市建設局が 1993 年 5 月に発給した建設許

可書によると、ホテルの敷地面積は約 5,598m<sup>2</sup>、建設費は 580 万ドル(約 600 億ドン・当時)で、1 m<sup>2</sup>あたりの建設費用は約 1,100 万ドンに上る。しかし当時の同市における 3 つ星ホテル建設費用は内装を含めても 1 m<sup>2</sup>あたり約 350 万～400 万ドンが相場だった。

契約では赤字が発生した場合は出資比率に応じ両者が責任を負うことになっているが、定款では利益に関し“ 毎年の純利益は以下のように分配する。ベトナム側が得る利益は営業開始年から 10 年間は利益の 20%、11 年目～20 年目までは 30%、21 年以降は 35%とする ” と規定され、出資比率以上の利益をベトナム側が得られるようになっている。黒字決算時にはベトナム側が得をする仕組みだが、現状は深刻な赤字で、さらに土地使用税に関してはベトナム側のみの負担となっており、利益分配の規定は土地使用税の支払いをベトナム側に負担させるために台湾側が仕掛けた罠だった可能性もある。

定款を精査するとベトナム側に収支の決定権はなく常に受動的な立場となっている。合弁契約書と定款によると、社長は 20 万ドル以下の支出であれば取締役会の承認を必要とせず決定できる。また取締役会は 7 人で、うち台湾側が 5 人を占めるためベトナム側は常に不利な状況となっている。他に監査委員会は 3 人で構成されているが、台湾側が 2 人を占めている。定款にある土地使用税のベトナム側の全負担は不条理である。土地使用税は非常に安い(1 m<sup>2</sup>あたり 11 ドル/年)が、年間の支払額は最低でも約 3 万ドルに上る。

(Lao Dong 9 月 26 日,P.1)

## Sumidenseo Vietnam 社、Hai Duong 省に新工場建設

### - 住友電装株式会社取締役インタビュー -

Sumidenseo Vietnam 社の自動車用ワイヤーハーネス生産第 1 工場が先ごろ落成した。ベトナムは日本の投資家にとって魅力的な市場だと語る住友電装株式会社森本宏常務取締役に話を聞いた。

**Q： SUMI-HANEL Wiring Systems 社がハノイで大きな成功を収めていますが、なぜ Hai Duong 省に新工場を建設されたのですか？**

A： SUMI-HANEL 社は成功していますが、生産能力は限界に達し、現在の 5ha の敷地ではこれ以上生産を拡大することができません。Hai Duong 省での工場建設は Hai Phong 港からの輸出に至便で、加えて優秀な人材を確保できるという要素もあります。弊社は Hai Duong 省から大きな支援を受け、第 2 工場建設へ向け Dai An 工業団地内の用地も確保しています。

**Q： 2008 年までに 6,400 万ドルまで増資する計画があり、それによる売上は 1 億 1,500 万ドルが見込まれています。計画実現に必要な要素を教えてください。**

A： 私たちの顧客は日本の自動車メーカーで、弊社はまず日本への輸出に集中して取り組みます。日本の自動車市場が発展することで、弊社製品への需要もさらに増加すると見込んでいます。

**Q： ベトナムの裾野産業は未発達で、Sumidenseo Vietnam 社のような企業の力が不可欠です。国内市場は視野に入れていますが？**

A： 国内の市場規模はまだ小さく、国内需要のみであれば SUMI-HANEL 社だけで十分に対応できます。弊社の生産規模拡大はあくまで日本市場の需要に応えるため、将来的にベトナムの自動車、家電製品市場が発展した際には国内向けの生産拡大を検討します。

**Q： 日本の投資家は中国からベトナムへ投資をシフトさせています。**

A： おっしゃる通りです。その選択は正しいと思います。企業はリスクを最小限に抑えるために投資を分散させる必要があり、投資環境の評価が高いベトナムへのシフトは当然でしょう。弊社は中国に自動車用ワイヤーハーネス生産会社を 19 社設立していますが、それでもベトナム投資を決めたのは、労働者の質が高く経営環境も良好だからです。

**Q： 魅力的な投資環境とは具体的にどのようなことでしょうか？**

A： 投資優遇政策、人材、人件費などで、ベトナム政府がより長期の投資を誘致し、より良い人材を養成する方策を打ち出すことも重要です。投資家にとって専門技術者や質の高い従業員を雇うことは必要不可欠で、専門技術者などの人材養成機関の立ち上げも必要となります。また外国語に長けた専門家や幹部の養成も欠かせません。

(Dau Tu 9 月 21 日,P.13)

## \*\*\*\*\* 統計情報 \*\*\*\*\*

### ベトナム企業の対外投資、年初 9 カ月で 8,500 万ドルに

計画投資省によると、年初 9 カ月間におけるベトナムの対外投資は 25 件、登録投資総額は 8,470 万ドルに達し、累計件数 138 件、登録投資額 3 億 1,550 万ドルとなった。対外投資は 30 の国と地域に及び、プロジェクト 1 件あたりの平均投資額は 230 万ドルとなっている。分野別では工業・建設・石油開拓分野がプロジェクト件数の 42%、投資額の 66%、農林水産業が件数で 18%、投資額で 25%を占め、残りはサービス分野となっている。

(Dau Tu 9 月 28 日,P.1)

## ADSL 加入者、年間 200%増

インターネット ADSL 回線の加入者は現在、年間 200%近い増加率に達しており、今年  
は年末までに毎月 2 万 ~ 2 万 5,000 人の割合で加入者の増加が予測されている。現在の  
ADSL サービス各社のシェアは ベトナム郵電公社(VNPT)・50%、 FPT Telecom 社・  
35%で、残る 15%を Netnam、Viettel、SPT などの各社が占める。

専門家はオンラインゲームのブーム加熱が予測される 1~2 年後に、ADSL 加入者が爆発  
的に増加すると予測している。

(Nguoi Lao Dong 10 月 4 日,P.3)

## \*\*\*\*\* 一口ニュース \*\*\*\*\*

台風 7 号による死者・行方不明者は 68 人、負傷者は 22 人に上った。家屋倒壊  
などによる被害総額は約 3 兆ドン(約 2 億ドル)に上る

(Thanh Nien 10 月 3 日,P.1)

第 8 回アジア太平洋分子生物学ネットワーク(A-IMBN)の国際会議が 10 月 27 ~  
29 日にホーチミン市の統一会堂で開催される

(Nguoi Lao Dong 10 月 3 日,P.7)

ベトナム船舶工業総公社(Vinashin)幹部が日本船用工業会(JSMEA)の招待によ  
り訪日、日系企業の造船所数カ所を視察、国土交通省や国際交流基金代表と会  
談し、“ベトナム造船業界の発展”と題したセミナーに参加した

(Dau Tu 10 月 3 日,P.9)

米国の観光雑誌『Travel Leisure』はハノイをアジアの 5 大観光都市に選定

(Lao Dong 10 月 3 日,P.7)

ベトナムは 11 月 23 日を文化遺産の日として制定、11 月 21 日 ~ 24 日までハノ  
イの文化芸術展示センターで催事が行われる

(Lao Dong 10 月 3 日,P.5)

燃料価格が上昇する一方バス運賃は据え置かれているため、今年のバス分野へ  
の補填額は年間計画の 2 倍となる 4,000 億ドン(約 2,700 万ドル)に上る見込み

(Lao Dong 10 月 3 日,P.1)

政府が先ごろ承認した国家情報戦略によると、2010年までにベトナムはマスメディア企業グループを複数形成する。この試みには今後様々な研究が必要とされる

(Phap Luat 10月3日,P.2)

ベトナム乳業株式会社(Vinamilk)の年初9カ月の輸出額は前年同期比51.6%増の推計8,350万ドルに達した

(Thoi Bao Kinh Te Viet Nam 10月3日,P.3)

カナダのNaanovo電力会社は6億5,000万ドルを投資し、ハノイ市、Thanh Hoa省とホーチミン市にゴミ処理発電所を建設する予定

(Dau Tu 10月3日,P.13)

9月30日～10月1日にかけてガス販売各社は12kgボンベの価格を1万8,000～1万9,000ドン(約1.3ドル)に値上げした。これは1993年以来最大の値上げ

(Lao Dong 10月1日,P.4)

保険金目的で故意に自動車を燃やすケースが増えているが、それを裏付ける証拠が不十分なため保険会社は保険金の支払いを余儀なくされている

(Thanh Nien 10月1日,P.5)

財政省は10月1日より農林水産物の売買に関する領収書の使用を一時停止し、“商品売買リスト”の作成で代替することを決定した

(Thoi Bao Kinh Te Viet Nam 10月3日,P.3)

公安省は9月29日Quang Ninh省で、人身売買の被害者40人を中国側から引き取った。大部分が女性と子どもで結婚や養子縁組、売春目的で売られたという

(Tuoi Tre 9月30日,P.3)

計画投資省によると、年初9カ月のGDPは前年同期比8.1%増の277兆8,700億ドン(約185億2,500万ドル)に達する見込み

(Dau Tu 9月30日,P.1)

ハノイの Hay 薬品株式会社は、インターネット上での医薬品販売サービス (<http://www.hay.com.vn>)をスタート

(Sai Gon Giai Phong 9月30日,P.10)

ベトナムギネスブックセンター(Vietbooks)は 9月30日、ホーチミン市 Dong Khoi 通りの Continental ホテルをベトナムで最も古いホテルと認定した。同ホテルの建設は 1880年

(Sai Gon Giai Phong 9月30日,P.10)

9月に発生したストライキは9件、うち外資企業・4件、民間企業・4件、国営企業・1件で主な理由は劣悪な労働条件

(Lao Dong 9月30日,P.2)

<p style="text-align: center;"><b>外国為替相場</b> ( Viet Com Bank ・ 10月7日現在 )</p> <p style="text-align: center;">キャッシュ 15,898 ドン / USD</p>
---

**\*\*\*\*\* 入札情報 \*\*\*\*\***

**観測設備の供給入札**

開催者 : 第2水力発電プロジェクト管理委員会

入札項目 : Ban Ve 水力発電所建設プロジェクトに伴う観測設備供給入札

書類入手期間 : 10月14日 ~ 11月5日

書類提出期限 : 11月14日 14時

問い合わせ先 : 第2水力発電プロジェクト管理委員会 ( 3-2 Highway, Hung Dung Ward, Vinh City, Nghe An Province )

Tel : (84-38) 520639 - 520476

Fax : (84-38) 520473

### 実験設備の供給入札

開催者 : Chu Se ゴム社  
入札項目 : Iaglai ゴム加工工場拡張工事に伴う実験設備供給入札  
書類入手期間 : 10月17日から  
書類提出期限 : 11月18日8時  
問い合わせ先 : Chu Se ゴム社計画投資課 (420 Hung Vuong St., Chu Se Town, Gia Lai Province)  
Tel : (84-59) 851398 - 851159 Fax : (84-59) 851244

## \*\*\*\*\* 事件・出来事 \*\*\*\*\*

### 電気メーター事件、元社長が汚職を認める

ホーチミン市電力会社の汚職事件に関し、同社の元社長 Le Minh Hoang が10月3日逮捕された。

南部警察総局は翌4日から取調べを開始、当初 Hoang は入札過程および売買契約の履行に関する監督不行き届きは認めたものの、31万2,000台の偽電気メーター売買への直接関与は否認していた。しかし数時間に渡る尋問の後、契約の分割やメーター単価の34万ドン(約23ドル)から58万ドン(約39ドル)への水増しに直接関与したことを認めた。

(Tuoi Tre 10月4日/Nguoi Lao Dong 10月5日,P.10)

### 世界で最も魅惑的な Da Nang 市の海岸

米誌『Forbes』は先ごろ、Da Nang 市の海岸を世界で最も魅惑的な海岸の一つとして選定した。同市の海岸は Hai Van 岬南側から Non Nuoc まで30kmに渡り美しい白砂の砂浜と紺碧の海が広がり、保養やマリンスポーツに格好の場所となっている。

同誌が選んだ海岸は他に Bahia(ブラジル)、 Bondi(オーストラリア)、 Castelo(ポルトガル)、 Las Minitas(ドミニカ)、 Wailea(米国)となっている。

(Sai Gon Giai Phong 10月5日,P.11)

### 新聞を読み上げる3才の男の子

Binh Duong 省 Tan Uyen 県 Tan Phuoc Khanh 村には、新聞を音読できる3才の男の子がいる。

同村の人口・家族・児童室幹部 Vo Thi Hoa さんの案内で、Nguyen Dong Quoc 君(2002年9月3日生)の家を尋ねた。私たちが新聞を差し出すと、彼は驚くほど流暢に読み上げた。

彼は新聞だけでなく外国の国名も正しく読むことができる。さらに3桁の数字も読み、4桁は「じゅう、ぜろ、ご(1,005)」と読み、簡単な足し算や引き算もできるという。“&”や“%”などの記号も認識でき、家にあるテレビやビデオデッキ、携帯電話など家電製品の使い方もすぐに覚えてしまうという。母親の Yen さんによると、彼は2才になっても言葉を発さなかったが、2才半を過ぎたある日、突然テレビに映し出された文字を読み始めたそうだ。Yen さんは「他の子どもと同じように生活していますが、ニュースやスポーツ番組が好きで、漫画には興味がないようです」と話した。

Quoc 君の兄 Nguyen Dong Su 君も聡明で、彼が4歳の頃に Yen さんがマンガを何度か読み聞かせたところ、何ページもの内容をすべて暗記してしまったという。今年 Su 君は小学3年生になるが、3年連続で優秀な生徒として表彰されているそうだ。Yen さんは Quoc 君を学校に通わせたいと思っているが、就学年齢に達していないため今は家庭で少しずつ国語や算数を教えているという。

(Nguoi Lao Dong 9月28日,P.11)

## 入試不合格から人生に絶望

新学期が始まり新入生が希望に胸を膨らませる一方、大学入試に失敗した多くの若者が失意と混乱の中にいる。彼らは孤立し、方向を見失い人生に行き詰まりを感じ、受験の失敗は、やり直しのきかない大きな失敗だと受けとめる者もいる。

N.P さんは2005年度の大学入試合格者リストを何度見直しても自分の名が無く、気が狂うほどのパニックに陥った。N.P さんはショックのあまり家に帰らず、バスやバイクタクシーを乗り継ぎあてもなくさまよった。夜中になっても帰らない N.P さんを心配した家族は病院や知人など思い当たる先全てを探したが手がかりは見つからなかった。N.P さんは夜は民家の軒下で寝るという日々を1週間以上続け、疲れ果て、お金も底をつき家に戻ったが、そのまま自分の部屋に引きこもり、心配する両親とも顔を合わせようとしなかった。その後、N.P さんが中学時代の先生に送った E メールには「一人っ子で両親の期待を背負って一生懸命に勉強してきましたが、両親を失望させる結果になりました。クラスで大学に入れなかったのは2人だけで、恥ずかしくて友人にも会えません」と書かれていたそうだ。

Dong Nai 省出身の Trang さんは去年短大に合格していたが、どうしても大学入学の夢をあきらめきれず、家族の支援を受けてホーチミン市で1年間予備校に通った。しかし今年の大学入試でも失敗、さらに滑り止めの短大も不合格となった。両親は失望し兄弟にも非難され、去年短大に行くべきだったと今になって後悔している。

Tien Giang 省の Minh さんは率直に、「入試に落ちました。自分の平凡な成績では当然でしょうが、親戚の『頭は良さそうなのにどうして落ちたんだろうね』という言葉を聞くと、傷口に塩を塗られるような思いがします。父は壁に掛けられた姉の賞状やメダルを見ては

『お前はいつになったらお姉ちゃんのようになれるのか?』と苦笑します。兄や姉のようにならなければ私は認めてもらえないのでしょうか? 人それぞれ指の長さが違うように能力も違って当たり前です。家を出て、父の目の届かない遠い所へ行きたい」と話した。

大学受験に 3 年間挑戦したが失敗し、家族の非難に耐えきれず途方に暮れ自殺してしまった若者もいる。入試の失敗は珍しいことではないが、なぜ人生を諦めるほどに若者を追い詰めてしまうのだろうか。

(Tuoi Tre 9 月 20 日,P.1)

\*\*\*\*\* コラム \*\*\*\*\*

## 大酒飲みの女性たち

最近夜の居酒屋で酒を飲む女性を見かけることも珍しくない。中には女性だけのグループを見ることもある。

深夜 12 時になると、Nguyen Thai Hoc 通り(ホーチミン市 1 区)の居酒屋は客でごった返し、店に入りきらず歩道までテーブルが広げられていた。「乾杯!」の掛け声が四方から響き、ますます盛り上がりを見せる。300 人ほどの客のうち、驚くべきことに大多数は女性客である。

私たちの隣のテーブルでは 25 歳位の派手な女性が 3 人で酒を飲んでいて、彼女らは煙草をふかしながら酒の入ったグラスを次々に空けていく。彼女らの足元に目をやると、すでに空のビール瓶が何本も転がっていた。向かいのテーブルでは、女性 4 人と男性 4 人のグループが酒を片手に何やら話し込んでおり、10 分くらい経つと「乾杯!」と大声を上げ、4 人の女性が一斉にグラスを持ち上げ飲み干した。彼女達は、その後も気持ち良さそうに酒を飲んでいて。

1 台のタクシーが店の前に止まり、中からセクシーな服に身を包んだベトナム人女性 2 人と外国人が姿を現した。外国人がおもむろに財布を出し 2 人の女に札束を握らせるのを見ていた友人は、「あれは売春だな」と断言した。その 2 人の女は酒と Hot Vit Lon(孵化しかかったアヒルの卵)、海鮮鍋を注文し、テーブルに足を上げだらしのない格好で酒を飲み始めた。酒がなくなれば「店長、お酒!」と大声で叫び、また酒を酌み交わす。売春婦は夜な夜な酒を飲みながら客を物色し、客を見つけてはホテルに消える。稼いだ金でまた酒を飲み、また客を捕まえて金を得るのだという。

客が帰り始めたのは明け方 4 時近くになってからだが、道端では酩酊した数人の女性が苦しそうに嘔吐していた。

ある日、飲み屋で知り合った男から誘いの電話があり、私たちは Nhieu Loc 川沿いの Thi Nghe(Binh Thanh 区)で会う約束をした。約束の店でその男は私たちに数人の女の子を紹介

した。ベトナムでは会に遅れて来たものは3杯、先に帰る者は7杯酒を飲むのが決まりだが、遅れてきた私たちはしきたり通り3杯飲むことを命じられ、無理やり酒を流し込んだ。

隣の席のグループには更に10人の女の子が加わり、酒を飲み歌いながら大騒ぎしている。リーダーらしき男の掛声で一気飲みが始まり、乾杯の音が次々と上がり仲間が順番にグラスを空にしていく。一巡すると一番飲めなかった人間からまたスタートし、順番にグラスの酒を空けていく。場が盛り上がり、最高潮に達したちょうどその時、流しのギター弾きが現れた。女性たちはそれを見るやその男に酒を勧め始め、ギター弾きも勧められるままに飲み、みるみるうちに顔が赤くなった。女性たちは「飲んで飲んで、私が送ってあげるから」などとはやし立てながら勧め、ギター弾きは断ることもできず無理やり飲まされていた。疲れを知らない彼女達は延々と酒を飲み、歌い、踊り続けていた。

近くのテーブルでは男2名と女2名が酒の飲み比べをしている。男と女が交互に1杯ずつ飲んでいたので、しばらくすると先に男の1人が酔いつぶれ、机に伏せて吐いてしまった。勝った女はよほど嬉しかったのか、大声で狂ったように笑い続けていた。

そんな周りの状況にあっけにと取られていると、隣の席の女の子が、「グラスを逆さにしてお酒を飲む？」と話しかけてきた。無理な注文に狼狽していると、「もし私がグラスを逆さにしたまま中のお酒を飲めたら、あなたは5杯飲んでね」と続ける。絶対にできっこないと高を括り勝負を受けると、女はお皿を店員から受け取り、酒の入ったグラスにかぶせた。そしてそのまま逆さにし、グラスを少しずつ皿から浮かせ、隙間から流れ出る酒をすすり、最後まで飲み干して見せた。勝負に負けた私たちは約束どおり5杯も飲まされる羽目になり、ほうほうの体で退散した。

(Thanh Nien 8月11日,P.5)

### 利用注意事項

当サービスは契約をいただいているお客様のみを送付している有料サービスです。無断コピー、無断譲渡、自社内以外での再利用及び閲覧させることを禁止します。違反があった場合、営業妨害として契約を解除し賠償請求を行うことがあります。ベトナム最新情報及びメールサービスは代理店での販売を一切行っておりません。購読契約のお申込は直接当社まで、お電話ないしはメールでお申し込みください。

**www.toho.com**

E-mail: [info@toho.com](mailto:info@toho.com)

この PDF はネット上に置くため印刷可、改ざん不可のロック設定です

## TOHO CO., LTD.

SUN WAH TOWER, 7th Floor

115 Nguyen Hue St, Dist.1

Ho Chi Minh City, Vietnam

TEL: (84-8) **821-9292**

FAX: (84-8) **821-9294**

[ベトナムニュース The Watch に戻る](#)

[ベトナムビジネス TOHO社に戻る](#)